

485030-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Soil pollution advisory services – Gesamtgutachterleistung

OJ S 133/2026 14/07/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Seirbhísí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Stadtentwicklungsgesellschaft Recklinghausen mbH

R-phost: vergabe@recklinghausen.de

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Údarás áitiúil

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Tithíocht agus taitneamhachtaí pobail

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Gesamtgutachterleistung

Cur síos: Das ISEK Hillerheide, welches 2015 im Auftrag der Stadt Recklinghausen erarbeitet und vom Rat beschlossen wurde, definiert die folgenden fünf Leitprojekte zur Entwicklung des Stadtteils Hillerheide: 1. "Zukunftskonzept ehemalige Trabrennbahn" 2. "Städtebauliche Integration Blitzkuhlenstraße" 3. "Attraktive Mitte Gertrudisplatz" 4. "Stadtteileleben - vorhandenes ergänzen und vernetzen" 5. "Energetische Quartierssanierung" Gegenstand der Ausschreibung sind Gesamtgutachterleistungen im Zusammenhang mit einer CKW Belastungsfahne im Bereich des ehemaligen Trabrennbahnareals in Recklinghausen. Die CKW-Belastung geht auf eine industrielle Vornutzung im Bereich des heutigen Wohnquartiers Maybacher Heide zurück und wurde durch eine temporäre Bauwasserhaltung zur Herstellung eines Sees auf dem ehemaligen Trabrennbahngelände erneut akut.

Aitheantóir an nós imeachta: 85cdeddf-8130-4038-8317-f55672d91937

Aitheantóir inmheánach: V058 26

An cineál nós imeachta: Idirbheartaíocht lena mbaineann foilsiú roimh ré glao ar iomaíocht / iomaíocht lena mbaineann idirbheartaíocht

Tá an nós imeachta á bhrochtú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 90732400 Soil pollution advisory services

Aicmiú breise (cpv): 71351500 Ground investigation services, 71351900 Geology, oceanography and hydrology services, 90732000 Services related to soil pollution, 71313000 Environmental engineering consultancy services, 71313440 Environmental Impact Assessment (EIA) services for construction, 90722000 Environmental rehabilitation, 90732100 Soil pollution protection services

2.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Blitzkuhlenstr.

Baile: Recklinghausen

Cód poist: 45659

Foroinn tíre (NUTS): Recklinghausen (DEA36)

Tír: An Ghearmáin

2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: #Bekanntmachungs-ID: CXPSYD4DQ0A#

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

vgv -

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra

Sárú oibleagáidí arna socrú faoi fhorais eisiaimh náisiúnta amháin:

Rannpháirtíocht in eagraíocht choiriúil:

Cionta sceimhlitheoireachta nó cionta a bhaineann le gníomhaíochtaí sceimhlitheoireachta:

Sciúradh airgid nó maoiniú na sceimhlitheoireachta:

Calaois:

Éilliú:

Fostú páistí agus cineálacha eile gáinneála ar dhaoine:

Sárú oibleagáide a bhaineann le cánacha a íoc:

Sárú oibleagáide a bhaineann le ranníocaíochtaí slándála sóisialta a íoc:

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí comhshaoil:

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí shóisialta:

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí saothair:

Dócmhainneacht:

Sócmhainní atá á riaradh ag leachtaitheoir:

Cuirtear ar fionraí gníomhaíochtaí gnó:

Cás cosúil le féimheacht faoin dlí náisiúnta:

Mí#iompar gairmiúil tromchúiseach:

Comhaontuithe le hoibreoirí eacnamaíocha eile arb é is aidhm dóibh an iomaíocht a shaobhadh:

Coinbhleacht leasa mar gheall ar a rannpháirtíocht sa nós imeachta soláthair:

Rannpháirtíocht dhíreach nó indíreach in ullmhú an nós imeachta soláthair seo:

Foirceannadh luath, damáistí nó smachtbhannaí inchomparáide eile:

Mífhaisnéis, faisnéis a coinníodh siar, gan bheith in ann doiciméid riachtanacha a sholáthar nó faisnéis rúnda a fuarthas maidir leis an nós imeachta seo:

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: Gesamtgutachterleistung

Cur síos: Die zu vergebenden Leistungen umfassen: -Fachgutachterliche Begleitung und Auswertung des Gesamtmonitorings sowie der Abwehr- und Sicherungsmaßnahmen (Pump & Treat) -Gesamtkoordination aller Maßnahmen (Abwehrmaßnahme, Sicherungsmaßnahme, Grundwassermonitoring) Fachplanung Technische Ausrüstung gem. § 55 i. V. m. Anlage 15 HOAI (Planung der Grundwasserreinigungsanlage) -Objektplanung Ingenieurbauwerke gem. § 43 i. V. m. Anlage 12 HOAI (Planung der Förderbrunnen) -Gutachterliche Überprüfung der Planfeststellungsunterlagen sowie Erstellung des Verträglichkeitsnachweises Heidesee - Betreuung und Auswertung des chemischen und hydraulischen Grundwassermonitorings inkl. Dokumentation und Abstimmung mit Behörden Der Höchstwert der Rahmenvereinbarung ergibt sich als Summe der in den Vergabeunterlagen (Anlage 04) ausgewiesenen

Höchstmengen je Position, multipliziert mit den jeweils angebotenen Einheitspreisen, und wird nach Zuschlagserteilung als Gesamthöchstthonorar vertraglich fixiert. Die Rahmenvereinbarung verliert ihre Wirkung, wenn dieses Gesamthöchstthonorar erreicht ist
Aitheantóir inmheánach: V058 26

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 90732400 Soil pollution advisory services

Aicmiú breise (cpv): 71351500 Ground investigation services, 71351900 Geology, oceanography and hydrology services, 90732000 Services related to soil pollution, 71313000 Environmental engineering consultancy services, 71313440 Environmental Impact Assessment (EIA) services for construction, 90722000 Environmental rehabilitation, 90732100 Soil pollution protection services

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Blitzkuhlenstr.

Baile: Recklinghausen

Cód poist: 45659

Forinn tíre (NUTS): Recklinghausen (DEA36)

Tír: An Ghearmáin

5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 01/11/2026

Dáta deiridh an tréimhse: 31/10/2027

5.1.4. Athnuachan

Athnuachaintí uasta: 3

Tuilleadh eolais faoi athnuachain: 3 Optionen à 12 Monate Maximale Gesamtlaufzeit: 48 Monate

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tionscadal soláthair a mhaoinítear go hiomlán nó i bpáirt le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): tá

Eolas breise: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für: selbst#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Laghdú na dtionchar ar an gcomhshaol

Cur síos: Die ausgeschriebenen Leistungen umfassen die fachgutachterliche Begleitung und Überwachung von Pump-and-Treat-Maßnahmen (Abwehr- und Sicherungsmaßnahme) sowie das Grundwassermonitoring im Bereich des ehemaligen Trabrennbahnareals in Recklinghausen. Ziel der Gesamtmaßnahme ist die nachhaltige Sicherung und schrittweise Sanierung einer CKW-Belastungsfahne im Grundwasser, die Vermeidung einer weiteren Ausbreitung von Schadstoffen sowie der Schutz des angrenzenden Grundwassers und der geplanten Oberflächengewässer (Heidesee). Die gutachterlichen und planerischen Leistungen tragen unmittelbar zur Verringerung und langfristigen Beseitigung von Umweltauswirkungen durch Chlorkohlenwasserstoff-Kontaminationen (CKW) im Boden und Grundwasser bei.

An cur chuige maidir leis an tionchar ar an gcomhshaol a laghdú: Cosc agus rialú ar thruailliú

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Bearta a chinntíonn cáilíocht

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Die zwingenden Ausschlusskriterien gem. §123 GWB und die fakultativen Ausschlussgründe gem. §124 GWB sind zu beachten. Das Nichtvorliegen dieser Ausschlussgründe ist mittels beiliegender Formulare (s. Anlage 02 "Teilnahmeantrag") zu bestätigen.

Critéar: Árachas éiginnteachta gairmiúil riosca

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Verpflichtungserklärung zum Abschluss einer Berufshaftpflichtversicherung mit ausreichender Deckung Nachweis vor Auftragserteilung Die Deckungssummen dieser Versicherung müssen je Schadensfall mindestens betragen: Personenschäden 3.000.000,00 (2-fach maximiert je Versicherungsjahr) Sonstige Schäden 3.000.000,00 (2-fach maximiert je Versicherungsjahr)

Critéar: Ioncam bliantúil meánach sonrach

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Jahresumsatz im Leistungsbild "Fachgutachterliche Leistungen Altlasten/Grundwasser" 2022-2024; Mindestanforderung: Mittelwert >250.000 EUR netto/Jahr Jahresumsatz im Leistungsbild "Fachplanung Technische Ausrüstung ALG 8": Mittelwert > 50.000 EUR netto/Jahr; Leistungsbild "Objektplanung Ingenieurbauwerke": Mittelwert > 20.000 EUR netto/Jahr

Critéar: Fórsa saothair meánach bliantúil

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Jährl. Mittel der Beschäftigten 2022-2024: Mindestanforderung > 3 Personen (VZÄ); mind. eine für Feldarbeiten vorgesehene Person mit Qualifikationsnachweis gem. TRGS 524

Critéar: Uirlisí, plandaí nó trealamh teicniúil

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Nachweis der erforderlichen technischen Ausstattung: Probenahmeausrüstung für Grundwasser nach Stand der Technik (Unterwas-serpumpen, Flowcell, kalibrierte Feldmessgeräte für pH, LF, O₂, EH, Tempera-tur) Geeignete persönliche Schutzausrüstung (PSA) für Tätigkeiten in CKW-kontaminierten Bereichen (mindestens Kat. III Schutzhandschuhe, Schutzbrille, ggf. Atemschutz) Geräte zur Überwachung der Luftqualität im Arbeitsbereich (z. B. PID-Messgerät für VOC) Dekontaminationsausrüstung für Probenahmeequipment Softwareausstattung für numerische Grundwassermodellierung (instationär)

Critéar: Clárú i gclár trádála

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Mit Einreichung dieses Teilnahmeantrages bestätigt der Bewerber, dass er nach den Rechtsvorschriften des Staats, in dem er niedergelassen ist, in das Berufs- oder Handelsregister dieses Staats eingetragen ist (für Bewerber mit Sitz in Deutschland: wird bestätigt, dass der Bewerber in ein entsprechendes Handelsregister, Partnerschaftsregister bzw. Berufsregister ordnungsgemäß eingetragen ist, soweit der Bewerber zur Eintragung verpflichtet ist. Weiter bestätigt der Bewerber mit Einreichung dieses Teilnahmeantrages, dass die im Auftragsfall für die Leistungserbringung vorgesehenen Personen über die erforderliche Qualifikation als Architekten bzw. Ingenieure (oder vergleichbar) gem. § 75 Abs. 1 und 2 VgV verfügen

Critéar: Tagairtí ar sheirbhísí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Mindestanforderungen an die 01. Referenz: Fachgutachterliche Begleitung und/oder Durchführung von Monitoring- und Sicherungsmaßnahmen (z.B. hydraulische Abwehr- oder Sicherungsmaßnahmen, Grundwassermonitoring, Altlastensanierung) bei CKW-Schäden oder vergleichbaren Schadensfällen. Erbringung von Leistungen für öffentliche oder private Auftraggeber im Bereich Altlasten/Grundwasser/Umweltmonitoring Durchführung von Monitoringmaßnahmen an mindestens 5 Grundwassermessstellen über mindestens 6 Monate Erstellung von Berichten und Kommunikation mit Behörden im Rahmen der Maßnahme Abschluss der Referenz gem. Nr. 3.0 (s.o.) innerhalb der letzten 10 Jahre

Critéar: Tagairtí ar sheachadtaí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Mindestanforderungen an die 02. Referenz: Eine vergleichbare Leistung für eine Pump-and-Treat-Anlage oder eine vergleichbare verfahrenstechnische Anlage zur Grundwasserreinigung gemäß Anlage 12 (Ingenieurbauwerke) bzw. Anlage 15 (Technische Ausrüstung) der Objektlisten HOAI 2021 als Neubau- oder Umbaumaßnahme mit einer Honorarzone ? II "Eine vergleichbare Leistung für ein Objekt mit Erbringung von mindestens 5 LPH im Bereich 2 bis 9 (mind. LPH 3, 5 & 8)" Eine vergleichbare Leistung mit vorläufigen Baukosten (KG 400 bzw. KG 300-500) > 200.000 EUR netto. Abschluss der Referenz gem. Nr. 3.0 (s.o.) innerhalb der letzten 10 Jahre

Critéar: Tagairtí ar sheirbhísí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Mindestanforderungen an die 03. Referenz: " Aufstellung oder wesentliche Fortschreibung eines numerischen stationären oder instationären Grundwasserströmungsmodells" Anwendung des Modells für mindestens eine szenarienbezogene Prognoseberechnung (z. B. Maßnahmenwirksamkeit, Druckspiegelveränderung, Schadstoffausbreitung) Abschluss der Referenz gem. Nr. 3.0 (s.o.) innerhalb der letzten 10 Jahre

Critéar: Tagairtí ar sheirbhísí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Vergleichbarkeit der Leistungen (Wichtungsfaktor 6): 3 Punkte: Referenz umfasst fachgutachterliche Begleitung UND Durchführung von Monitoring- UND Sicherungs-/Abwehrmaßnahmen einer P&T Anlage bei CKW-/Altlastenschaden inkl. Behördenkommunikation und Berichterstattung 2 Punkte: Referenz umfasst fachgutachterliche Begleitung UND Durchführung von Monitoring- ODER Sicherungs-/Abwehrmaßnahmen einer P&T Anlage bei CKW-/Altlastenschaden 1 Punkt: Referenz umfasst Monitoring und/oder Sicherungs-/Abwehrmaßnahmen bei anderen Schadstoffen inkl. Berichterstattung 0 Punkte: Referenz umfasst nur Monitoring oder die fachgutachterliche Begleitung einer Sicherungs- bzw. Abwehrmaßnahme

Úsáidfear na critéir chun na hiarrthóirí a roghnú a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta

Ualú (pointí, beacht): 18,00

Critéar: Tagairtí ar sheirbhísí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Vergleichbarkeit der Leistungen (Wichtungsfaktor 3): 2 Punkte: Die Referenz umfasst nachweislich Feldarbeiten in einem Bereich mit gesundheitsgefährdender Grundwasser- oder Bodenkontamination (z.B. LHKW/CKW, MKW, PAK) und es wird dargestellt, dass ein Arbeits- und Sicherheitsplan (A+S-Plan) oder vergleichbares Arbeitsschutzdokument gemäß TRGS 524 / DGUV-Vorschriften erstellt und angewendet wurde. 1 Punkt: Die Referenz umfasst Feldarbeiten in einem Bereich mit Gefahrstoffexposition (Grundwasser- oder Bodenkontamination), ohne dass ein A+S-Plan

explizit nachgewiesen wird; die Einhaltung von Arbeitsschutzmaßnahmen geht aus der Projektbeschreibung jedoch sinngemäß hervor. 0 Punkte: Die Referenz enthält keine Angaben zu Feldarbeiten unter Gefahrstoffbedingungen, oder die Arbeiten fanden nachweislich in unkontaminierten Bereichen statt.

Úsáidfear na critéir chun na hiarrthóirí a roghnú a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta

Ualú (pointí, beacht): 6,00

Critéar: Tagairtí ar sheirbhísí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Vergleichbarkeit der Messstellen (Wichtungsfaktor 4): 4 Punkte: > 20 Messstellen 3 Punkte: > 15 Messstellen 2 Punkte: > 10 Messstellen 1 Punkt: > 5 Messstellen 0 Punkte: < 5 Messstellen

Úsáidfear na critéir chun na hiarrthóirí a roghnú a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta

Ualú (pointí, beacht): 16,00

Critéar: Tagairtí ar sheirbhísí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Vergleichbarkeit der Monitoringdauer (Wichtungsfaktor 2): 4 Punkte: > 24 Monate 3 Punkte: > 18 Monate 2 Punkte: > 12 Monate 1 Punkt: > 6 Monate 0 Punkte: < 6 Monate

Úsáidfear na critéir chun na hiarrthóirí a roghnú a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta

Ualú (pointí, beacht): 8,00

Critéar: Tagairtí ar sheirbhísí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Vergleichbarkeit der Bauaufgabe (Wichtungsfaktor 6): 3 Punkte: P&T Anlage zur Grundwasserreinigung (HZ > II) 2 Punkte: Andere verfahrenstechnische Anlage zur Grundwasserreinigung (HZ > II) 1 Punkt: Andere verfahrenstechnische Anlage im Bereich der Fachplanung "Technische Ausrüstung" ALG 7 und/oder der Objektplanung "Ingenieurbauwerke" (HZ > II) 0 Punkte: Referenz nicht vergleichbar mit der Bauaufgabe

Úsáidfear na critéir chun na hiarrthóirí a roghnú a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta

Ualú (pointí, beacht): 18,00

Critéar: Tagairtí ar sheirbhísí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Vergleichbarkeit der Bauaufgabe (Wichtungsfaktor 2): 3 Punkte: Die Referenz umfasst die Planung einer Einleitung von aufbereitetem Wasser (Grundwasserreinigung oder vergleichbar) in ein Oberflächengewässer (Fließgewässer oder See) einschließlich der Erarbeitung von Unterlagen für eine wasserrechtliche Erlaubnis zur Direkteinleitung gemäß § 57 WHG (Einleitgrenzwerte, Überwachungsparameter, Nachweisführung gegenüber der Wasserbehörde). 2 Punkte: Die Referenz umfasst die technische Planung für eine Einleitung in ein Oberflächengewässer (z.B. als Variante oder Option), ohne dass die vollständige wasserrechtliche Genehmigungsplanung nachgewiesen wird; oder die Referenz umfasst eine wasserrechtliche Erlaubnis für die Einleitung in die Kanalisation mit zusätzlicher Abstimmung mit der Oberen Wasserbehörde (OWB). 1 Punkt: Die Referenz weist Erfahrung mit Einleitgenehmigungen für Grundwasserreinigungsanlagen allgemein nach (Einleitung in Kanalisation), ohne direkten Bezug zu Einleitungen in

Oberflächengewässer; oder der Bewerber beschreibt nachvollziehbar vergleichbare Genehmigungsverfahren (z.B. Niederschlagswasserbehandlung, Regenwassereinleitung). 0 Punkte: Referenz nicht vergleichbar mit der Bauaufgabe
Úsáidfear na critéir chun na hiarrthóirí a roghnú a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta
Ualú (pointí, beacht): 6,00

Critéar: Tagairtí ar sheirbhísí sonraithe
Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Vergleichbarkeit der erbrachten Leistungsphasen (Wichtungsfaktor 4): 3 Punkte: Erbringung von 8 Leistungsphasen 2 Punkte: Erbringung von 7 Leistungsphasen 1 Punkt: Erbringung von 6 Leistungsphasen 0 Punkte: Erbringung von < 5 Leistungsphasen
Úsáidfear na critéir chun na hiarrthóirí a roghnú a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta
Ualú (pointí, beacht): 12,00

Critéar: Tagairtí ar sheirbhísí sonraithe
Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Vergleichbarkeit des Bauvolumens (Wichtungsfaktor 2): 3 Punkte: > 600.000 EUR 2 Punkte: > 400.000 EUR 1 Punkt: > 200.000 EUR 0 Punkte: < 200.000 EUR
Úsáidfear na critéir chun na hiarrthóirí a roghnú a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta
Ualú (pointí, beacht): 6,00

Critéar: Tagairtí ar sheirbhísí sonraithe
Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Vergleichbarkeit der Aufgabe (Wichtungsfaktor 4): 3 Punkte: Instationäres Grundwassermodell bei CKW-Schaden mit P&T-Maßnahme, inkl. Szenarien 2 Punkte: Instationäres GW-Modell bei anderem Altlastenfall oder GW-Schaden 1 Punkt: Stationäres GW Modell oder GW-Modell ohne direkten Altlastenbezug 0 Punkte: Referenz nicht vergleichbar mit der Aufgabe
Úsáidfear na critéir chun na hiarrthóirí a roghnú a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta
Ualú (pointí, beacht): 12,00

Critéar: Tagairtí ar sheirbhísí sonraithe
Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Vergleichbarkeit des Leistungsumfangs (Wichtungsfaktor 3): 3 Punkte: > 4 Szenarien oder Fortschreibungen 2 Punkte: 3 Szenarien oder Fortschreibungen 1 Punkt: 2 Szenarien oder Fortschreibungen 0 Punkte: < 1 Szenario oder Fortschreibung
Úsáidfear na critéir chun na hiarrthóirí a roghnú a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta
Ualú (pointí, beacht): 9,00

Critéar: Tagairtí ar sheirbhísí sonraithe
Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Vergleichbarkeit der Aufgabe (Wichtungsfaktor 2): 2 Punkte: Modellbericht mit Behördenvorlage und Abstimmung nachgewiesen 1 Punkt: Interne Dokumentation ohne nachgewiesene Behördenkommunikation 0 Punkte: Keine Dokumentation nachgewiesen
Úsáidfear na critéir chun na hiarrthóirí a roghnú a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta

Ualú (pointí, beacht): 4,00

Eolas faoin dara céim de nós imeachta dhá chéim:

An líon íosta iarrthóirí a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta: 3

An líon uasta iarrthóirí a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta: 5

Beidh an nós imeachta ar siúl i gcéimeanna comhleanúnacha. I ngach céim, d'fhéadfaí roinnt rannpháirtithe a dhíchur

Forchoimeádann an ceannaitheoir an ceart an conradh a dhámhachtain ar bhonn na dtairiscintí tosaigh gan aon chaibidlíocht eile

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Qualifikation und Erfahrung des Personals

Cur síos: Nachweis der Erfahrungen und Qualifikationen der vorgesehenen Projektleitung, stellv. Projektleitung und federführenden Projektbearbeitung für Monitoring Sicherheits- und Abwehrmaßnahmen sowie der Planung einer P&T Maßnahme, Behördenkommunikation, und vergleichbare Projekte. Darstellung der Qualifikation der für Feldarbeiten vorgesehenen Personen hinsichtlich Tätigkeiten in kontaminierten Bereichen (TRGS 524) sowie - sofern vorhanden - Erfahrung mit gutachterlichen Leistungen im Kontext von Planfeststellungsverfahren oder Stadtentwicklungsprojekten.

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 15

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Qualifikation und Erfahrung des Personals

Cur síos: Darstellung der Herangehensweise an die Aufgabenstellung des Gesamtmonitorings: Darstellung der ersten Schritte und Abläufe zur Herangehensweise an die Aufgabenstellung des Gesamtmonitorings auf Grundlage der veröffentlichten Rahmenbedingungen und unter Berücksichtigung der projektspezifischen Besonderheiten und Anforderungen. Berücksichtigung finden insbesondere die Organisation und der Ablauf der Gesamtkoordination, die Konzeption und Durchführung des Monitorings und der Probenahme, die Berichterstellung, die Abstimmung mit den zuständigen Behörden sowie der Umgang mit Herausforderungen und Anpassungsbedarf. Darüber hinaus ist darzustellen, wie der Bieter die Einhaltung der Arbeitsschutzanforderungen bei Feldtätigkeiten in kontaminierten Bereichen (A+S-Plan, PSA-Konzept) sicherstellt sowie wie er den iterativen Abgleich mit der Planfeststellung zur Gesamtmaßnahme "Heidesee" organisatorisch und fachlich in den laufenden Monitoringbetrieb integriert. Ansätze und Arbeitsergebnisse aus vergleichbaren Referenzprojekten sowie die dort erzielten Erfolge können einbezogen werden.

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 20

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Herangehensweise an die Aufgabenstellung der Planung einer P&T-Maßnahme

Cur síos: Darstellung der Herangehensweise an die Aufgabenstellung der Planung einer P&T-Maßnahme: Darstellung der ersten Schritte und Abläufe zur Herangehensweise an die Aufgabenstellung der Planungsleistungen für eine P&T-Maßnahme auf Grundlage der veröffentlichten Rahmenbedingungen und unter Berücksichtigung der projektspezifischen Besonderheiten und Anforderungen. Im Fokus stehen, die Entwicklung eines schlüssigen Planungskonzepts, die Auswahl und Ausgestaltung technischer und organisatorischer Maßnahmen, die Einbindung relevanter Fachdisziplinen, die Abstimmung mit den zuständigen

Behörden sowie der Umgang mit Herausforderungen und Anpassungsbedarf. Zusätzlich ist darzustellen, wie der Bieter die Planung der Einleitvarianten (Kanalisation als Übergangslösung, Heidesee und Bärenbach als Dauerlösung) konzeptionell strukturiert und mit den behördlichen Genehmigungsverfahren (insb. wasserrechtliche Erlaubnis für Einleitung in Oberflächengewässer) verknüpft. Ansätze und Arbeitsergebnisse aus vergleichbaren Referenzprojekten sowie die dort erzielten Erfolge können einbezogen werden.

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 15

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Herangehensweise an den gutachterlichen Abgleich Planfeststellung /
Verträglichkeitsnachweis Heidesee

Cur síos: Darstellung der Herangehensweise an den gutachterlichen Abgleich zwischen den vorliegenden Planfeststellungsunterlagen / Ausführungsplanungen zur Gesamtmaßnahme "Herstellung Heidesee" und der durch die P&T-Maßnahmen veränderten Grundwassersituation. Bewertet werden insbesondere: die Methodik zur Beantwortung der zentralen Fragen (GW-Zustrom zum See, Gewässergüte, Seewasserbilanz und Seebetrieb); der Umgang mit der Datenunsicherheit und dem dynamischen Erkenntnisfortschritt; die Verknüpfung mit dem laufenden Monitoring und der Modellfortschreibung; die Eignung als behördengerechtes Abstimmungsinstrument gegenüber der UWB.

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 10

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Organisation, Kosten und Termine

Cur síos: Methodik der Termin- und Kostenverfolgung; Projektmanagement und Schnittstellen zu Auftraggeber, Behörden und Laboren; interne Organisation und Verantwortlichkeiten für Monitoring, Berichte, Maßnahmensteuerung & Planung.

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 5

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Kapazitätsplanung

Cur síos: Nachweis, dass die vorgesehenen Mitarbeiter der Größe und Komplexität des Projektes angemessen und konkret eingeplant sind und während der Abwicklung zur Verfügung stehen (inkl. Vertretungsregelungen, Sicherstellung der Kontinuität)

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 5

Critéar:

Cineál: Costas

Ainm: Honorar

Cur síos: Lineare Bewertung des Gesamthonorars gem. Anlage 01, Kap. 4.4 mit der Formel:
Niedrigstes Gesamthonorar / Gesamthonorar des Bieters × 5 Punkte

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 30

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Spríoc-am chun eolas breise a iarraidh: 06/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYD4DQ0A/documents>

Cainéal cumarsáide ad hoc:

Ainm: Sämtliche Kommunikation im Rahmen des Vergabeverfahrens, hierzu gehört z.B. die Eingabe einer Bieterfrage und deren Beantwortung, erfolgt mithilfe elektronischer Mittel über diese Vergabepattform. Die Einreichung von Bieterfragen wird ausschließlich über die vom Auftraggeber gewählte Vergabepattform zugelassen.

URL: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYD4DQ0A>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYD4DQ0A>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spriocdháta chun iarrataí ar rannpháirtíocht a fháil: 13/08/2026 09:30:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spriocdháta chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Die Auftraggebende behält sich - im Rahmen des vergaberechtlich Zulässigen - vor, fehlende oder unklare Nachweise oder Eintragungen nachzufordern bzw. aufzuklären.

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an Conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: Abgabe einer Eigenerklärung zur Umsetzung von Artikel 5k Absatz 3 der Verordnung (EU) 2022/576 des Rates vom 8. April 2022

Sonrascú leictreonach: Éigeantach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Creat-chomhaontú, gan an iomaíocht a athoscailt

An t-uaslíon rannpháirtithe: 5

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer der Bezirksregierung Münster

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Ein zulässiger Nachprüfungsantrag bei der genannten Vergabekammer kann allenfalls bis zur wirksamen Zuschlagserteilung erstellt werden. Eine wirksame Zuschlagserteilung ist erst möglich, wenn der Auftraggeber die unterlegenen Bieter über den Grund der vorgesehenen Nichtberücksichtigung ihres Angebots und den Namen des Bieters, dessen Angebot angenommen werden soll, in Textform informiert hat, und seit der Absendung der Information 15 Kalendertage (bei Versand per Telefax oder auf elektronischem Weg: 10 Kalendertage) vergangen sind. Ein Nachprüfungsantrag ist zulässig, soweit -der Bieter den gerügten Vergaberechtsverstoß schon im Vergabeverfahren erkannt und

gegenüber dem Auftraggeber unverzüglich, also ohne schuldhaftes Zögern (in der Regel innerhalb weniger Tage und auch in schwierigen Fällen längstens innerhalb von 14 Tagen) gerügt hat, -Vergaberechtsverstöße, die aufgrund dieser Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf des genannten Schlusstermins für den Eingang der Angebote oder Teilnahmeanträge genannten Frist gerügt werden, oder -Vergaberechtsverstöße, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf des genannten Schlusstermins für den Eingang der Angebote oder Teilnahmeanträge genannten Frist gerügt werden. Teilt der Auftraggeber einem Bieter mit, dass er einer Rüge nicht abhelfen will, so kann der Bieter wegen dieser Rüge nur innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang dieser Mitteilung einen Nachprüfungsantrag stellen.

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair:

Stadtentwicklungsgesellschaft Recklinghausen mbH

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe:

Vergabekammer der Bezirksregierung Münster

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: Stadtentwicklungsgesellschaft Recklinghausen mbH

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Stadtentwicklungsgesellschaft Recklinghausen mbH

Uimhir chlárúcháin: DE126341508

Seoladh poist: Ovelgönnestr. 77

Baile: Recklinghausen

Cód poist: 45659

Foroinn tíre (NUTS): Recklinghausen (DEA36)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: vergabe@recklinghausen.de

Teil.: +49 2361-500

Seoladh idirlín: <https://www.recklinghausen.de>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Vergabekammer der Bezirksregierung Münster

Uimhir chlárúcháin: DE164242157

Seoladh poist: Albrecht-Thaer-Str. 9

Baile: Münster

Cód poist: 48147

Foroinn tíre (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: vergabekammer@bezreg-muenster.nrw.de

Teil.: +49 2514111691

Facs: +49 2514112165

Seoladh idirlín: <https://www.brms.nrw.de>

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe

8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83

Baile: Bonn

Cód poist: 53119

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Teil.: +49228996100

Róil na heagraíochta seo:

TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: Odd525d3-d4b6-4a8d-8b89-8c8d9da3dee8 - 01

Cineál na foirme: Iomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 13/07/2026 12:13:25 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am

Samhraidh Lár na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 485030-2026

Uimhir eagráin IO S: 133/2026

Dáta foilsithe: 14/07/2026